

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten, oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, des Apothekers oder des Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben.

Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.



Burgerstein TopVital

Was ist Burgerstein TopVital und wann wird es angewendet?

Burgerstein TopVital enthält Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente sowie Ginsengextrakt zur Verbesserung der verminderten körperlichen und geistigen Leistungsfähigkeit. Burgerstein TopVital eignet sich als allgemeines Stärkungsmittel für ältere Personen, zum Beispiel während der Genesung, bei Müdigkeit, Energielosigkeit, Erschöpfung, bei einseitiger oder ungenügender Ernährung, bei Kauschwierigkeiten, Nahrungsverwertungsstörungen.

Wann darf Burgerstein TopVital nicht angewendet werden?

Sie dürfen Burgerstein TopVital nicht einnehmen, bei Überempfindlichkeit auf einen der Inhaltsstoffe, wenn bereits eine Überversorgung mit Vitamin A oder D besteht (eine sogenannte Hypervitaminose), wenn Sie andere Vitamin A- oder D-haltige Arzneimittel einnehmen, wenn Sie an eingeschränkter Nierenfunktion leiden oder wenn Sie mit Retinoiden (z.B. gegen Akne) behandelt werden.

Wann ist bei der Einnahme von Burgerstein TopVital Vorsicht geboten?

Nicht während längerer Zeit in einer höheren als der empfohlenen Dosierung einnehmen. Burgerstein TopVital soll wegen des Gehaltes an p-Aminobenzoesäure nicht gleichzeitig mit Sulfonamiden eingenommen werden. Hinweis für Diabetikerinnen und Diabetiker: Ginseng kann den Blutzucker-Spiegel senken. Eine Wechselwirkung von Ginseng mit Arzneimitteln, welche die Blutgerinnung hemmen (sogenannte Antikoagulantien, insbesondere Cumarine) kann nicht ausgeschlossen werden.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie an anderen Krankheiten leiden, Allergien haben oder andere Arzneimittel (auch selbstgekauft!) einnehmen oder äusserlich anwenden.

Darf Burgerstein TopVital während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

In einer Menge, die dem täglichen Bedarf entspricht, dürfen Sie Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente einnehmen.

Bei Tagesdosen, wie sie mit Burgerstein TopVital zugeführt werden, sollten Sie dieses Arzneimittel jedoch nur nach Absprache mit Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin einnehmen. Burgerstein TopVital enthält unter anderem Vitamin A. Es ist zu berücksichtigen, dass mit einer ausgewogenen Ernährung der Tagesbedarf an Vitamin A (enthalten z.B. in Leber, leberhaltigen Erzeugnissen, Milch, Milchprodukten, Margarine, Eier, Speiseöl) gedeckt bzw. sogar überschritten wird. Dies bei Leber und allenfalls bei leberhaltigen Erzeugnissen.

Es wurde festgestellt, dass das Risiko gewisser Missbildungen bei Neugeborenen mit der täglichen Einnahme von hohen Vitamin A-Dosen während der Schwangerschaft ansteigt. Beim Verzehr von grossen Mengen Vitamin-A-haltiger Lebensmittel soll die gleichzeitige Einnahme von Burgerstein TopVital vermieden werden. Beim Verzehr von Leber darf Burgerstein TopVital nicht eingenommen werden.

Wie verwenden Sie Burgerstein TopVital?

Erwachsene: Täglich 1 Kapsel während oder nach einer Hauptmahlzeit. Behalten Sie die Kapsel mit etwas Flüssigkeit einige Sekunden im Mund und Sie werden sie leicht schlucken können. Die Dosierung kann auch auf 2 Kapseln pro Tag erhöht werden. Es ist empfehlenswert, Burgerstein TopVital während einigen Monaten einzunehmen. Burgerstein TopVital ist nicht zur Anwendung bei Kindern und Jugendlichen bestimmt.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann Burgerstein TopVital haben?

Bei Einnahme von Burgerstein TopVital kann in seltenen Fällen Übelkeit und Erbrechen auftreten. Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die hier nicht beschrieben sind, sollten Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin informieren.

Was ist ferner zu beachten?

Burgerstein TopVital ist ausser Reichweite von Kindern sowie gut verschlossen, trocken und bei Raumtemperatur zwischen 15-25 °C aufzubewahren.

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit „Exp“ bezeichneten Datum verwendet werden.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Diese Personen verfügen über die ausführliche Fachinformation.

Was ist in Burgerstein TopVital enthalten?

1 Kapsel enthält:

Vitamin A	4000 I.E.	Calciumpantothenat	16,31 mg	Inositol	40 mg	Zink	8 mg
Vitamin D ₃	400 I.E.	Folsäure	0,4 mg	Ginsengextrakt	100 mg	Magnesium	35 mg
Vitamin E	50 I.E.	Nicotinamid	15 mg	mit 3,4 mg Ginsenosiden		Eisen	5 mg
Vitamin B ₁	3 mg	Vitamin C (als Calciumascorbat)	100 mg	Intrinsicfaktor	12 µg	Selen	50 µg
Vitamin B ₂	3 mg	Cholin	40 mg	Molybdän	100 µg	Calcium	70 mg
Vitamin B ₆	10 mg	Biotin	0,3 mg	Kupfer	1 mg	Phosphor	25 mg
Vitamin B ₁₂	12 µg	p-Aminobenzoesäure	15 mg	Mangan	3 mg		

Hilfsstoffe: Aromastoffe: Ethylvanillin, Excip. pro caps.

Zulassungsnummer

55 701 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Burgerstein TopVital?**Welche Packungen sind erhältlich?**

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Packungen zu 40 und 100 Kapseln.

Zulassungsinhaber

Antistress AG, Gesellschaft für Gesundheitsschutz, CH-8640 Rapperswil-Jona.

Diese Packungsbeilage wurde im Oktober 2006 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement la notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien ou le droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin, du pharmacien ou du droguiste.

Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Qu'est-ce que les capsules Burgerstein TopVital et quand sont-elles utilisées?

Les capsules Burgerstein TopVital contiennent des vitamines, des substances minérales, des oligo-éléments ainsi que de l'extrait de ginseng, pour favoriser l'amélioration du rendement physique et intellectuel après un affaiblissement. Les capsules Burgerstein TopVital conviennent en tant que fortifiant général pour les personnes âgées. C'est ainsi qu'elles sont appropriées pendant la convalescence, lors de fatigue, d'atonie, d'épuisement, lors d'une alimentation déséquilibrée ou insuffisante, en cas de difficultés de mastication, de troubles d'assimilation de la nourriture.

Quand les capsules Burgerstein TopVital ne doivent-elles pas être utilisées?

En cas d'hypersensibilité à l'un des constituants, en présence d'un surdosage en vitamine(s) A et/ou D (hypervitaminose), si vous prenez d'autres médicaments contenant de la vitamine A ou D, si vous souffrez d'insuffisance rénale ou lorsque vous suivez un traitement à base de rétinoïdes (contre l'acné, p.e.).

Quelles sont les précautions à observer lors de la prise des capsules Burgerstein TopVital?

Les capsules Burgerstein TopVital ne sont pas à absorber, pendant une longue durée, à une dose supérieure au dosage recommandé. En raison de leur teneur en acide p-aminobenzoïque, les capsules Burgerstein TopVital ne doivent pas être prises en même temps que les sulfonamides. Remarque à l'intention des diabétiques: le ginseng peut diminuer les taux sanguins de glucose. Une interaction entre le ginseng et les anticoagulants en particulier du type coumarinique ne peut pas être exclue.

Veuillez informer votre médecin, pharmacien ou droguiste si vous souffrez d'une autre maladie, si vous êtes allergique ou si vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication!).

Les capsules Burgerstein TopVital peuvent-elles être prises pendant la grossesse ou la période de l'allaitement?

Vous pouvez prendre des vitamines, des minéraux ou des oligo-éléments pendant la grossesse et l'allaitement aux doses qui correspondent aux besoins journaliers.

Aux doses journalières auxquelles les capsules Burgerstein TopVital vous sont administrées, vous ne devriez prendre les capsules Burgerstein TopVital qu'après avoir demandé conseil à votre médecin.

Le capsule Burgerstein TopVital contiennent entre autres de la vitamine A. Il faut tenir compte du fait qu'une alimentation équilibrée couvre les besoins quotidiens en vitamine A (le foie, les produits à base de foie, le lait, les produits laitiers, la margarine, les oeufs et les huiles comestibles en contiennent). Parfois même, les besoins journaliers sont dépassés (surtout lors de consommation de foie, éventuellement de produit à base de foie). Il a été constaté que le risque de certaines malformations chez les nouveau-nés augmentait avec la prise quotidienne de hautes doses de vitamine A pendant la grossesse. C'est pourquoi, lors de la consommation d'une grande quantité d'aliments contenant de la vitamine A, la prise simultanée de Burgerstein TopVital doit être évitée. Lors de la consommation de foie, Burgerstein TopVital ne doit pas être utilisé.

Comment utiliser les capsules Burgerstein TopVital?

Adultes: Chaque jour une capsule pendant ou après un repas principal. En gardant la capsule une seconde dans la bouche avec un peu de liquide, vous pouvez l'avaler facilement. Le dosage peut être augmenté à deux capsules par jour. Il est recommandé de prendre les capsules Burgerstein TopVital pendant quelques mois.

Les capsules Burgerstein TopVital ne sont pas indiquées chez les enfants et les adolescents. Respectez le dosage indiqué sur le prospectus joint à l'emballage ou celui qui vous aura prescrit par votre médecin. Si vous avez l'impression que le produit a une action trop faible ou trop forte, consultez votre médecin, pharmacien ou droguiste.

Quels effets secondaires les capsules Burgerstein TopVital peuvent-elles avoir?

La prise de capsules Burgerstein TopVital peut provoquer dans de rares cas nausées et vomissements. Si vous constatez des effets secondaires autres que ceux qui viennent d'être mentionnés, vous devriez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

De quoi faut-il encore faire attention?

Les capsules Burgerstein TopVital doivent être tenues hors de la portée des enfants, dans un emballage bien fermé, au sec et à une température ambiante de 15-25°C. Ce médicament ne peut être utilisé que jusqu'à la date indiquée par „Exp.“ sur l'emballage. Pour des amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste, qui disposent d'une information détaillée destinée aux professionnels.

Que contiennent les capsules Burgerstein TopVital?

1 capsule contient:

Vitamine A	4000 U.I.	Pantothénate de calcium	16,31 mg	Inositol	40 mg	Zinc	8 mg
Vitamine D ₃	400 U.I.	Acide folique	0,4 mg	Extrait de ginseng	100 mg	Magnésium	35 mg
Vitamine E	50 U.I.	Nicotinamide	15 mg	avec 3,4 mg des ginsénosides		Fer	5 mg
Vitamine B ₁	3 mg	Vitamine C (ascorbate de calcium)	100 mg	Facteur intrinsèque	12 µg	Sélénium	50 µg
Vitamine B ₂	3 mg	Choline	40 mg	Molybdène	100 µg	Calcium	70 mg
Vitamine B ₆	10 mg	Biotine	0,3 mg	Cuivre	1 mg	Phosphore	25 mg
Vitamine B ₁₂	12 µg	Acide para-aminobenzoïque	15 mg	Manganèse	3 mg		

Excipients: Arôme: Ethylvanilline, Excip. pro caps.

Numéro d'autorisation

55 701 (Swissmedic)

Où obtenez-vous les capsules Burgerstein TopVital?

Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En vente sans ordonnance en pharmacies et drogueries.

En emballage de 40 et 100 capsules.

Titulaire de l'autorisation

Antistress SA, Société pour la protection de la santé, CH-8640 Rapperswil-Jona

Cette notice d'emballage a été contrôlée par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic) le octobre 2006.

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico o del suo farmacista o del suo droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Che cos'è la capsule Burgerstein TopVital e quando lo si usa?

Le capsule Burgerstein TopVital contengono vitamine, minerali e microelementi come l'estratto di ginseng per il miglioramento delle funzioni fisiche e psichiche debilitate. Le capsule Burgerstein TopVital fungono da ricostituente generale per le persone anziane, per esempio durante la convalescenza, in caso di stanchezza, perdita di energia, esaurimento, in caso di alimentazione limitata o insufficiente, difficoltà di masticazione, problemi di assimilazione dei cibi.

Quando non si può assumere le capsule Burgerstein TopVital?

In caso di ipersensibilità ad una delle componenti, se sussiste già un apporto eccessivo di vitamina A e/o D (ipervitaminosi), assunzione contemporanea di altri prodotti contenenti vitamina A e/o D, in presenza di un'attività renale limitata o in concomitanza con un trattamento a base di retinoidi (per esempio una cura antiacne).

Quando è richiesta prudenza nella somministrazione delle capsule Burgerstein TopVital?

Non assumere il prodotto per periodi prolungati o in dose superiore a quella indicata. Le capsule Burgerstein TopVital per il loro contenuto di acidi p-aminobenzoici non possono essere assunti contemporaneamente a sulfamidici. Informazione per i diabetici: il ginseng può abbassare il livello glicemico del sangue. Un'interazione tra il ginseng e farmaci che riducono la coagulazione del sangue (anticoagulanti, in particolar modo le cumarine) non può essere del tutto esclusa. Informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere nel caso in cui soffre di altre malattie, di allergie o assume o applica altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa).

Si può assumere le capsule Burgerstein TopVital durante la gravidanza o l'allattamento?

Durante la gravidanza e il periodo dell'allattamento può prendere vitamine, minerali e microelementi in una quantità che non superi il fabbisogno giornaliero. Con le dosi quotidiane come vengono apportate con le capsule Burgerstein TopVital dovrebbe prendere le capsule Burgerstein TopVital solo dopo aver consultato il suo medico. Le capsule Burgerstein TopVital contengono fra l'altro vitamina A. Si deve tener presente che con un'alimentazione equilibrata il fabbisogno giornaliero di vitamina A (contenuta ad es. nel fegato, prodotti a base di fegato, latte latticini, margarina, uovo, olio) viene coperto e persino superato (nel caso del fegato ed eventualmente di prodotti a base di fegato). E' stato constatato che il rischio di malformazioni nei neonati aumenta in caso di assunzione giornaliera di alte dosi di vitamina A durante la gravidanza. Eviti di assumere le capsule Burgerstein TopVital se già consuma alimenti ricchi di vitamina A. Non assumete le capsule Burgerstein TopVital se consuma fegato.

Come usare le capsule Burgerstein TopVital?

Adulti: Una capsula al giorno durante o dopo un pasto principale. Si consiglia di ingerire le capsule con del liquido, tenendole in bocca per qualche secondo, al fine di facilitarne l'ingestione. La dose può essere aumentata fino a 2 capsule al giorno. E' consigliabile assumere la capsule Burgerstein TopVital per alcuni mesi.

Le capsule Burgerstein TopVital non sono adatte ai bambini e agli adolescenti. Si attenga alle dosi indicate nel prospetto o prescritte dal medico. Se ritiene che l'azione del preparato sia troppo debole o troppo forte, ne parli con il suo medico, farmacista o droghiere.

Quali effetti collaterali può avere le capsule Burgerstein TopVital?

Con l'assunzione delle capsule Burgerstein TopVital possono manifestarsi in rari casi nausea e vomito.

Se osservate degli effetti secondari che non vengono citati in questa descrizione, informate il vostro medico o il farmacista o il droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Le capsule Burgerstein TopVital devono essere conservate ben chiuse, in luogo asciutto, a temperatura ambiente (15-25°C) e fuori della portata dei bambini.

Il preparato può essere utilizzato solo fino alla data indicata sull'imballaggio con „Exp.". Il medico, il farmacista o il droghiere che sono in possesso di documentazione professionale dettagliata, possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene le capsule Burgerstein TopVital?

1 capsula contiene:

Vitamina A	4000 I.E.	Pantotenico di calcio	16,31 mg	Inositol	40 mg	Zinco	8 mg
Vitamina D ₃	400 I.E.	Acido folico	0,4 mg	Estratto di ginseng	100 mg	Magnesio	35 mg
Vitamina E	50 I.E.	Nicotinamide	15 mg	con 3,4 mg ginsenosidi		Ferro	5 mg
Vitamina B ₁	3 mg	Vitamina C (ascorbate di calcio)	100 mg	Fattore intrinseco	12 µg	Selenio	50 µg
Vitamina B ₂	3 mg	Colina	40 mg	Molibdeno	100 µg	Calcio	70 mg
Vitamina B ₆	10 mg	Biotina	0,3 mg	Rame	1 mg	Fosforo	25 mg
Vitamina B ₁₂	12 µg	PABA	15 mg	Manganese	3 mg		

Excipienti: Aromatizzante: etilvanillina, Excip. pro caps.

Numero dell'omologazione

55 701 (Swissmedic)

Dove è ottenibile le capsule Burgerstein TopVital?

Quali confezioni sono disponibili?

Nelle farmacie e nelle droghiere, senza bisogno di ricetta medica.

In confezioni da 40 e 100 capsule.

Titolare dell'omologazione

Antistress SA, Società per la protezione della salute, CH-8640 Rapperswil-Jona

Questo foglietto illustrativo è stato controllato per l'ultima volta nel ottobre 2006 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).